

上海代表處註冊程序及費用

本報價適用於外國公司在上海申請登記設立一個代表處，從事與外國（地區）投資方公司產品或者服務有關的市場調查、展示、宣傳活動或與外國投資方公司產品銷售、服務提供、境內採購、境內投資有關的聯絡活動，並假設擬註冊成立之外國（地區）公司駐上海代表處之設立不涉及特別牌照或許可之案子。

本所代理于上海註冊成立一家外國公司代表處之費用為 2,250 美元。本所之服務費用已經包含本報價第一節第 1 項所列之服務，即從編制註冊申請文件、申請代表處登記證直至銀行賬戶開設。簡而言之，當本所把註冊文件移交客戶後，客戶即可以開始經營其于代表處登記證所列之業務。本所之服務費不包含文件公證及文件翻譯服務等。該等費用請參閱第二節。

申請註冊外國（地區）公司駐上海代表處，客戶需要提供經公證認證之投資方公司註冊證明文件、擬出任代表處首席代表和代表人士之身份證明文件等。具體資料請參閱本報價第五節。

一般情況下，註冊外國（地區）公司駐上海代表處，需時約 5 至 7 個星期。前述註冊所需時間，以客戶向啟源提供註冊所需文件之日算起。具體時間請參閱本報價第六節。

如果因投資方公司所從事之業務使得上海代表處的設立需要另行申請牌照或許可，則本所可能需要調整服務費用，而註冊所需時間也會相應延長。詳情敬請向本所之專業顧問查詢。

本報價所列費用僅供參考，實際費用以本所專業顧問所提供之報價為準。

SHENZHEN 深圳

Rooms 1203-06, 12/F.
Di Wang Commercial Centre
5002 Shennan Road East
Luohu District, Shenzhen, China
中國深圳市羅湖區深南東路5002號
地王商業中心12樓1203-06室
T: +86 755 8268 4480

SHANGHAI 上海

Room 603, 6/F., Tower B
Guangqi Culture Plaza
2899A Xietu Road, Xuhui District
Shanghai, China
中國上海市徐匯區斜土路2899甲號
光啓文化廣場B座6樓603室
T: +86 21 6439 4114

BEIJING 北京

Room 303, 3/F.
Interchina Commercial Building
33 Dengshikou Street
Dongcheng District, Beijing, China
中國北京市東城區燈市口大街33號
國中商業大廈3樓303室
T: +86 10 6210 1890

SINGAPORE 新加坡

138 Cecil Street, #13-02 Cecil Court
Singapore 069538
新加坡絲絲街138號
絲絲閣13樓1302室
郵政編碼: 069538
T: +65 6438 0116

TAIPEI 台北

Room 303, 3/F., 142 Section 4
Chung Hsiao East Road
Daan District, Taipei
Taiwan 10688
台灣台北市大安區忠孝東路四段
142號3樓之3
郵政編碼: 10688
T: +886 2 2711 1324

NEW YORK 紐約

202 Canal Street, Suite 303, 3/F.
New York, NY 10013, USA
美國紐約州紐約市
堅尼路202號3樓303室
郵政編碼: 10013
T: +1 646 850 5888

LONDON 倫敦

Room 319, 3/F., One Elmfield Park
Bromley, Greater London
BR1 1LU, UK
英國倫敦布羅姆利
雅茅菲爾德公園一號3樓319室
郵政編碼: BR1 1LU
T: +44 20 8176 3860

一、上海代表處登記服務及費用

本所為外國公司申請於上海登記開設一個代表處（常駐機構）之服務費用為 2,250 美元。本所之收費具體包含下列服務項目：

1、代表處登記

- (1) 回復客戶關於在上海設立及維護代表處的各项問題。
- (2) 編制全套註冊登記文件。
- (3) 申請代表處登記證及代表證。
- (4) 刻制印章。
- (5) 申請開立人民幣基本賬戶。
- (6) 申請稅務登記（如註冊登記系統信息無法成功上傳至稅務部門）。

如果因投資方公司所從事之業務使得上海代表處的設立需要另行申請牌照或許可，有關費用將根據實際情況另行報價。

2、開設銀行賬戶

上海代表處登記成立後，啟源會為客戶的代表處在上海的銀行開設一個人民幣基本賬戶（用於日常經營收支）。啟源的服務包括準備開戶所需材料，就客戶所需準備的其他開戶文件提供協助，審閱全套開戶文件，以及派遣員工前往銀行辦理開戶手續。請留意，除非客戶另有指定，否則啟源將為客戶選擇其認為符合客戶需要的銀行以開設賬戶。首席代表處需要親自到訪銀行辦理身份認證。

備註：

- (1) 如果因外國公司所從事之業務使得上海代表處的設立需要另行申請許可或者牌照，本所可以代辦，費用另議。
- (2) 上述服務費已經包含政府規費，但不包含文件快遞費用。文件快遞費用費實報實銷。
- (3) 上述所列費用均為不含稅價，如需中國稅務發票，需附加 7.5%之稅金。

二、 額外服務 (可選)

除了第一節所述代表處的登記服務，如需要，本所還可以提供下表所列的相關的輔助服務：

序號	項目	費用 (美元)
1	網絡銀行設施申請服務 (注 1)	160
2	首席代表實名認證服務費用 (注 2)	250
3	投資方公司相關文件公證費用 (注 3)	另議
4	翻譯費用 (注 5)	另議

注釋：

- 上述第 1 項所列之服務費用已包含銀行開戶服務，但不包含辦理開通網絡銀行服務。如客戶需要開通網絡銀行服務，需另行向相關銀行提出辦理。如需要，本所可以協助客戶開通網絡銀行服務。
- 根據上海稅務局的規定，如果代表處的首席代表是外籍人士或香港、澳門、臺灣居民，則該名首席代表必須持其護照、港澳居民來往內地通行證或臺灣居民來往大陸通行證原件親自前往稅務局辦理實名認證。如首席代表未能完成實名認證，代表處將無法在稅務局辦理任何涉稅事項，甚至可能無法正常報稅。由於外籍首席代表要求必須親自前往稅務局，本所建議貴司最好安排由本地的員工陪同該首席代表前往稅務局辦理實名認證。若貴司希望由本所的員工陪同首席代表前往稅務局，本所可以配合做出相應的安排。
- 本節第 1 項之服務費用不包含上海代表處投資方公司註冊文件、資信證明等文件的公證認證費用。啟源可以安排香港、新加坡、臺灣、開曼群島、百慕大及其他一些國家及地區的公司的註冊文件之公證認證，具體費用，請向本所專業顧問垂詢。
- 本節第 1 項所述服務費用不包含文件翻譯服務。如所客戶所提供的文件需要翻譯成中文，或者客戶需要將本所提供的文件翻譯成英文或日文譯本作為參考之用，本所可以提供翻譯服務，有關翻譯費用將另行報價。

三、 付款時間及辦法

啟源會于收到客戶的委託確認後來，開具所委託業務的費用賬單并把賬單連同匯款銀行資料及付款指引電郵給客戶，以便客戶安排付款。麻煩客戶于辦理匯款時在匯款信息欄填寫本所的賬單編號或者檔案編號，并且在匯款後電郵一份匯款憑證予我們，使我們可以更為容易的追蹤客戶的款項。鑒於服務性質，本所要求預先全額收取服務費。并且，除非特殊情況，一旦開始提供服務，服務費用一般不會獲得退還。

本所接受現金、銀行轉帳、匯款及PAYPAL (信用卡)。如以PAYPAL支付，需額外支付5%的手續費。

四、 外國 (地區) 公司駐上海代表處的基本架構

註冊外國公司上海代表處之基本要求如下：

- 1、至少委派一名首席代表。
- 2、投資方公司必須成立 2 年以上。
- 3、可以委派 1-3 名一般代表。
- 4、首席代表或一般代表必須由自然人出任，其國籍不受限制。

五、 辦理外國 (地區) 公司駐上海代表處登記所需材料

1、 擬註冊代表處的名稱

代表處名稱規範：投資方公司所在國家 (地區) + 外國公司名字的中文翻譯 + 上海代表處。例如：香港啟源商務諮詢有限公司上海代表處。

2、 投資方公司資料

請提供外國 (地區) 投資方公司的註冊地址、聯繫電話、經營範圍、註冊資本或資產總額、董事長姓名/國籍等。

3、 經公證認證之投資方公司註冊證明文件

外國 (地區) 投資方公司需要將所在國的有關當局出具的住所證明和存續兩年以上的合法營業證明、公司章程或組織協定、投資方公司對有權簽字人的授權或證明文件交由中國大陸政府授權機關，例如中國大陸政府駐投資方公司註冊地所在國家 (地區) 之使領館，進行認證。

4、 經公證認證之投資方公司銀行資信證明

外國（地區）投資方公司需要將與其有業務往來的銀行簽發的資信證明文件交由中國大陸政府授權機關，例如中國大陸政府駐投資方公司註冊地所在國家（地區）之使領館，進行認證。

5、 經公證認證之投資方公司對首席代表的任命文件和身份證明文件

外國（地區）投資方公司需要將其對上海代表處首席代表及/或一般代表的委任書和身份證明文件交由中國大陸政府授權機關，例如中國大陸政府駐投資方公司註冊地所在國家（地區）之使領館，進行認證。

6、 首席代表及一般個人資料

請提供擬出任首席代表之人士的個人資料，包括姓名、最高學歷、在華住址、來華日期、內地手機號碼、個人簡歷。並請提供首席代表身份證明文件複印件及一寸彩色白底證件照二張。

7、 辦公室租賃合同

上海代表處辦公場所的租賃合同及租賃憑證原件各一份。辦公場所的用途必須是辦公，租約期限一年或以上。

8、 開戶銀行名稱和地址

客戶可以自由選擇其上海代表處之開戶銀行。本所建議客戶根據距離代表處遠近程度、服務質素、銀行辦事時間長短、是否有網絡銀行理財功能等指標來衡量決定。很多客戶會選擇在外資銀行開戶，但外資銀行相對於內資銀行而言，存在要求高、審批時間長、理財維護費用高等問題，且外資銀行與稅務機關之間通常不能簽署委託代繳稅款協定。如選擇在外資銀行開立人民幣基本帳戶且該帳戶不支持扣繳稅款功能，則需要在內資銀行另外申請開立一個納稅帳戶用於繳納稅款。因此，建議直接選擇在內資銀行開戶。

上列外國公司身份證明文件需要經由中國駐投資主體所在地的使領館或認可的公證機構認證。如果客戶所提供材料并非以中文編制，則可能需要提供經由合資格翻譯公司翻譯的中文版本。

六、上海代表處登記程序及時間

一般情況下，於中國上海申請登記成立一家外國（地區）公司常駐代表機構，需時大約為5-7個星期。具體請參閱下表。

序號	描述	時間 (日)
前期籌備		
1	客戶確定上海代表處的基本架構，包括投資主體，首席代表、一般代表的人選等，並取得該等人士的同意出任函及其身份證明文件。	客戶計劃
2	客戶辦理上海代表處辦公場所的租賃事宜及簽署租賃合同	客戶計劃
3	客戶確認委託啟源辦理上海代表處登記；啟源開發賬單予客戶。	1
4	客戶發送辦理上海代表處登記所需材料（第五節所列），同時支付服務費用予啟源。	客戶計劃
申請註冊登記		
5	啟源編制上海代表處登記申請文件，後發送文件給客戶簽署。	1
6	客戶簽署代表處登記文件，後把文件快遞給啟源。	客戶計劃
7	啟源提交代表處登記文件予上海工商局。	1
8	上海工商局審閱登記申請材料，如無問題，批出代表處登記證和首席代表的代表證。	14
後登記程式		
9	公司駐上海代表處應向上海市公安局申請刻制印章備案，然後到指定的印章刻制公司刻制代表處的印章。	2
10	啟源協助在客戶所選定的銀行辦理開立人民幣基本賬戶（外資公司法人代表可能需要到場）。	10
11	啟源辦理首席代表實名登記	1
共：約 5-7 個星期		

七、代表處註冊成立後移交客戶的文件

完成上海代表處的註冊程序後，以下文件資料將移交給客戶：

- 1、代表處登記證
- 2、首席代表和一般代表（如有）的代表證
- 3、代表處的印章（公章、財務章、首席代表私章）
- 4、銀行開戶文件

八、 後續維護服務

所有于上海成立的外國（地區）公司代表處，必須根據中國的會計準則編制財務報表，並且需要聘請中國的執業會計對其年度財務報表進行審計及出具審計報告。同時，根據稅務法律法規，自登記成立的當月起（次月申報），每個月要進行各項稅務的申報。

本所可以為客戶提供定期的會計記帳、稅務申報、工資計算及代發、銀行賬戶操作及年度所得稅匯算清繳等合規維護服務。外國（地區）公司上海代表處的合規維護事宜，歡迎客戶隨時與本所之專業會計師查詢。

如果您需要進一步的信息或協助，煩請您瀏覽本所的官方網站 www.kaizencpa.com 或通過下列方式與本所聯繫：

電郵：info@kaizencpa.com

電話：+852 2341 1444

手提電話：+852 5616 4140, +86 152 1943 4614

WhatsApp, Line 和微信：+852 5616 4140

Skype：kaizencpa